



KLIMATIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ DÍLENÉHO TYPU INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

REFRIGERANT
R32

JG79J176H08

Názvy modelů jsou uvedeny v odstavci 1-3. Při společné instalaci více než jedné jednotky postupujte podle instalační příručky obsahující pokyny pro instalaci vícenásobných venkovních jednotek.

Nástroje potřebné k instalaci

Křížový šroubovák

Vodováha

Měřítka

Zalamovací nůž nebo nůžky

Pilka pro vyřezávání otvorů

o průměru 65 mm

Momentový klíč

Montážní klíč

Šestihranný klíč, 4 mm

Rozšiřovací nástroj pro médium R32, R410A

Vícekomorový tlakoměr pro médium R32, R410A

Vakuové čerpadlo pro médium R32, R410A

Plnicí hadice pro médium R32, R410A

Trubkořez s výstřizníkem

1. POSTUP PŘED INSTALACÍ

VÝZNAM SYMBOLŮ UVEDENÝCH NA VNITŘNÍ JEDNOTCE NEBO VENKOVNÍ JEDNOTCE

	VÝSTRAHA (Nebezpečí požáru)	Tato jednotka využívá hořlavé chladicí médium. V případě úniku chladicího média nebo kontaktu chladicího média s ohněm nebo topným tělesem dochází ke vzniku škodlivých plynů a hrozí nebezpečí požáru.
		Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte NÁVOD K OBSLUZE.
		Servisní pracovníci jsou povinni si před zahájením práce pečlivě přečíst NÁVOD K OBSLUZE i INSTALAČNÍ PŘÍRUČKU.
		Další informace jsou k dispozici v NÁVODU K OBSLUZE, INSTALAČNÍ PŘÍRUČCE apod.

1-1. NEZBYTNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Před instalací klimatizační jednotky si přečtěte kapitolu „NEZBYTNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ“.
- Před zahájením nastavování připojení rozhraní Wi-Fi zkontrolujte, zda jsou dodržena bezpečnostní opatření uvedená v NÁVODU K OBSLUZE zařízení pro klimatizaci místnosti.
- Řiďte se upozorněními a výstrahami, které jsou v tomto návodu uvedeny, jelikož tyto obsahují důležité body související s bezpečností.
- Až si tuto příručku přečtete, uschovejte ji společně s NÁVODEM K OBSLUZE pro pozdější potřebu.

VÝSTRAHA (Může způsobit usmrcení, vážné zranění atd.)

■ Neprovádějte instalaci jednotky vlastními silami (platí pro uživatele).

Neúplná instalace by mohla způsobit požár, zasažení elektrickým proudem, zranění způsobené pádem jednotky nebo únik vody. Poradte se se svým prodejcem nebo s kvalifikovaným technikem.

■ Instalaci proveďte bezpečně podle pokynů uvedených v instalační příručce.

Neúplná instalace by mohla způsobit požár, zasažení elektrickým proudem, zranění způsobené pádem jednotky nebo únik vody.

■ Při instalaci jednotky používejte vhodné ochranné prostředky a nástroje k zajištění bezpečnosti.

Nedodržení tohoto pokynu by mohlo mít za následek zranění.

■ Jednotku bezpečně nainstalujte v místě, které má dostatečnou nosnost odpovídající hmotnosti jednotky.

Pokud by místo instalace nebylo schopno unést hmotnost jednotky, mohlo by dojít k pádu jednotky a následnému zranění.

■ Práce na elektrických zařízeních musí provádět kvalifikovaný, zkušený elektrikář v souladu s pokyny uvedenými v instalační příručce. Je nutné použít vyhrazený obvod.

K tomuto obvodu již nepřipojujte další elektrické spotřebiče. V případě nedostatečnosti elektrického obvodu nebo nekompletního elektrického vedení může dojít k požáru nebo poranění elektrickým proudem.

■ Zajištěte správné uzemnění jednotky.

Uzemnění jednotky nepřipojujte k plynovému potrubí, vodnímu potrubí, bleskosvodu ani k telefonnímu uzemňovacímu drátu. Vadné uzemnění může být příčinou zasažení elektrickým proudem.

■ Chraňte vodiče před poškozením, které by mohlo být způsobeno účinkem nadměrného tlaku jiných dílů nebo šroubů.

Poškození vodičů by mohlo způsobit požár nebo zasažení elektrickým proudem.

■ V případě nastavování vnitřní desky s tištěnými spoji nebo připojování vodičů se vždy ujistěte, že je odpojeno napájení z elektrické sítě.

Nedodržení tohoto pokynu by mohlo mít za následek úraz elektrickým proudem.

■ K bezpečnému připojení vnitřní a venkovní jednotky použijte k tomu určené vodiče a tyto pevně připojte ke spojovacím úsekům svorkovnice tak, aby na ně nepůsobilo namáhání pocházející od vodičů. Vodiče neprodlužujte ani nepoužívejte vložené propojovací vodiče.

Nedokonalé připojení a upevnění by mohlo způsobit požár.

■ Jednotku neinstalujte v místě, kde může docházet k úniku hořlavého plynu.

Nahromadění unikajícího plynu v okolí jednotky by mohlo způsobit výbuch.

■ Nepoužívejte vložené propojovací vodiče pro síťový a prodlužovací kabel a nepřipojujte k jedné zásuvce střídavého proudu více spotřebičů.

Mohlo by dojít k požáru nebo záslahu elektrickým proudem způsobenému vadným kontaktem, vadnou izolací, překročením přípustného proudu atd.

■ Při montáži používejte dodané nebo uvedené součásti.

Používání vadných součástí může způsobit poranění nebo únik vody způsobený požárem, elektrickým šokem, pádem jednotky atd.

■ Při připojování zástrčky napájecího kabelu k elektrické síťové zásuvce se ujistěte, že zásuvka ani zástrčka nejsou zaneseny prachem nebo nečistotami a nemají uvolněné součásti. Zajistěte, aby zástrčka napájecího kabelu byla zcela zasunuta do zásuvky.

Zanesení zástrčky napájecího kabelu nebo zásuvky prachem nebo nečistotami, případně uvolnění jejich součástí, by mohlo mít za následek zasažení elektrickým proudem nebo požár. Zjistěte-li, že jsou jakékoli součásti zástrčky napájecího kabelu uvolněné, tuto zástrčku vyměňte.

■ K vnitřní jednotce bezpečně připevněte kryt elektrických součástí a na venkovní jednotku nasadte servisní panel.

Není-li kryt elektrických součástí na vnitřní jednotce a/nebo servisní panel na venkovní jednotce nasazen pevně, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem způsobeným prachem, vodou atd.

■ Při instalaci, přemísťování nebo údržbě jednotky se ujistěte, že do chladicího okruhu nejsou přiváděny žádné jiné látky než uvedené chladicí médium (R32).

Jakákoli přítomnost cizí látky, např. vzduchu, může způsobit nadměrné zvýšení tlaku a mít za následek výbuch nebo zranění. Použití jiného než uvedeného chladicího média může způsobit mechanické vady, nesprávnou funkci systému či poruchu jednotky. V nejhorším případě může dojít k vážnému selhání zajištění bezpečnosti produktu.

■ Chladicí médium nevypouštějte do ovzduší. Dojde-li během instalace k úniku chladicího média, zajistěte vyvětrání místnosti. Po dokončení instalace zkontrolujte, zda chladicí médium neuniká.

V případě úniku chladicího média a jeho kontaktu s ohněm nebo topným tělesem, např. ohřívacem, přímotopem nebo plotnou na vaření, dochází ke vzniku škodlivých plynů. Zajistěte větrání v souladu s normou EN 378-1.

■ Při instalaci používejte vhodné nástroje a instalační materiály.

Tlak chladicího média R32 je 1,6krát vyšší než tlak média R22. Použití nevhodných nástrojů nebo materiálů a neúplné provedení instalace by mohly způsobit prasknutí trubek a případné zranění.

■ Při vyčerpávání chladicího média vypněte kompresor ještě před odpojením potrubí chladicího média.

Pokud by potrubí chladicího média bylo odpojeno v době, kdy je kompresor v chodu a kdy je otevřen uzavírací ventil, mohl by být nasát vzduch a tlak v okruhu chladicího média by se mohl nadměrně zvýšit. To by mohlo způsobit prasknutí potrubí nebo zranění.

■ Při montáži jednotky rádně připojte potrubí chladicího média ještě před spuštěním kompresoru.

Pokud by byl kompresor spuštěn a uzavírací ventil otevřen ještě před připojením potrubí chladicího média, mohl by být nasát vzduch a tlak v okruhu chladicího média by se mohl nadměrně zvýšit. To by mohlo způsobit prasknutí potrubí nebo zranění.

■ Pomocí momentového klíče utáhněte převlečnou matici podle pokynů uvedených v tomto návodu.

Je-li převlečná matice nadměrně utažena, může po určité době prasknout a způsobit únik chladicího média.

■ Jednotku je nutno nainstalovat v souladu s místními předpisy pro elektroinstalaci.

Při použití plynového hořáku nebo jiného zařízení vytvářejícího plamen je nutno zcela odstranit veškeré chladicí médium z klimatizačního zařízení a zajistit, aby oblast byla dostatečně větrána.

V případě úniku chladicího média nebo kontaktu chladicího média s ohněm nebo topným tělesem dochází ke vzniku škodlivých plynů a hrozí nebezpečí požáru.

■ K urychlení odmrazování nebo k čištění zařízení používejte pouze prostředky, které jsou doporučeny výrobcem.

Zařízení musí být uskladněno v místnosti bez nepřetržitě činného zdroje zapalení (např. otevřeného ohně, plynového spotřebiče nebo elektrického ohříváče).

■ Zařízení nepropichujte ani nespalujte.

Mějte na paměti, že chladicí média nesmějí zapáchat.

■ Je nutno zajistit ochranu potrubí před fyzickým poškozením.

Je nutno zajistit, aby instalace potrubí měla minimální rozsah.

■ Je nutno zajistit dodržení místních předpisů platných pro zacházení s plynem.

Veškeré potřebné větrací otvory musí být trvale udržovány v přístupném a průchodném stavu.

POZOR (Při nesprávném zacházení v určitých prostředích může způsobit vážné zranění.)

■ V závislosti na místu montáže nainstalujte jistič pro ochranu před svodovými proudy.

Není-li jistič pro ochranu před svodovými proudy nainstalován, může dojít k zasažení elektrickým proudem.

■ Instalaci odtoků a potrubí proveďte bezpečně podle instalační příručky.

V případě výskytu vady v oblasti výpusti/potrubí by z jednotky mohla odkapávat voda, která by se mohla vsakovat do vybavení domácnosti a tím způsobit jeho poškození.

■ Nedotýkejte se vstupu vzduchu ani hliníkových lamel venkovní jednotky.

Hrozí zde nebezpečí poranění.

■ Venkovní jednotku neinstalujte v místech, kde se mohou vyskytovat drobní živočichové.

Pokud by dovnitř jednotky vnikli drobní živočichové, kteří by se zde dotýkali elektrických součástí, mohlo by to způsobit chybnou funkci, vznik kouře nebo požár. Uživatelé je třeba doporučit, aby udržovali oblast v okolí jednotky v čistém stavu.

■ Nepoužívejte klimatizaci během stavebních či dokončovacích prací v místnosti nebo při voskování podlahy.

Před použitím klimatizace po těchto činnostech místnost důkladně vyvětrejte. V opačném případě může dojít k zachycení těkavých prvků uvnitř klimatizační jednotky, což může vést k úniku vody nebo rozptýlu rosy.

1-2. VÝBĚR MÍSTA INSTALACE

VNITŘNÍ JEDNOTKA

- V místě, kde není blokováno proudění vzduchu.
- V místě, které umožňuje, aby se chladný (nebo teplý) vzduch šířil po celé místnosti.
- Za použití tuhé stěny zabírající šíření vibrací.
- V místě, které není vystaveno přímému slunečnímu světlu. Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu světlu také během doby mezi vybalením a uvedením do provozu.
- V místě, které umožňuje snadné vypouštění.
- Ve vzdálenosti 1 m nebo více od televizních a rozhlasových přijímačů. Provoz klimatizace může rušit příjem rozhlasového či televizního signálu. Pro dotčené zařízení může být nutné použít zesilovač.
- V místě, které je co nejvíce vzdáleno od zářivek a žárovek. Toto je nezbytné pro zajištění normální funkce infračerveného dálkového ovládání, jímž je klimatizační zařízení vybaveno. Teplota generovaná těmito světelnými zdroji může způsobit deformaci součástí zařízení a ultrafialové světlo může mít nepříznivý účinek na stav materiálů.
- V místě, které umožňuje snadné vyjímání a výměnu vzduchového filtru.
- V místě, které je dostatečně vzdáleno od jiných zdrojů tepla nebo páry.

DÁLKOVÝ OVLADAČ

- V místě, které je snadno viditelné a poskytuje snadný přístup pro účely obsluhy.
- V místě, kde se zařízení nebudou moci dotýkat děti.
- Vyberte polohu v úrovni asi 1,2 m nad podlahou a zkontrolujte, zda jsou signály dálkového ovladače při použití této polohy vnitřní jednotkou spolehlivě přijímány (podle zvukové signalizace příjmu v podobě jednoho nebo dvojího pípnutí).

Poznámka:

V místnostech, kde se používají zářivky vybavené střídačem, nemusí být zajištěn spolehlivý příjem signálu bezdrátového dálkového ovladače.

VENKOVNÍ JEDNOTKA

- V místech, kde není vystavena silnému větru. Je-li venkovní jednotka během odmrazování vystavena účinkům větru, doba odmrazování se prodlouží.
- V bezprašných místech s vhodným prouděním vzduchu.
- V místech, kde lze co nejvíce zabránit působení vlivů deště a přímého slunečního světla.
- V místech, kde provozní hluk a horký (nebo chladný) vzduch neobtěžuje sousedy.
- V místech, kde je k dispozici pevná stěna nebo opora, aby nedocházelo k navyšování provozního hluku a vibrací.
- V místech, kde nehrozí riziko úniku hořlavých plynů.
- Pokud jednotku instalujete ve vyšší úrovni, nezapomeňte upevnit nohy jednotky.
- Ve vzdálenosti minimálně 3 m od televizní či rádiové antény. Provoz klimatizace může rušit příjem rozhlasového či televizního signálu v oblastech, kde má tento signál slabší intenzitu. Pro dotčené zařízení může být nutné použít zesilovač.
- Jednotku namontujte vodorovně.
- Jednotku montujte v místech chráněných před sněžením a zavátím sněhem. V oblastech s výskytem silného sněžení nainstalujte kryt, podstavec nebo tlumicí desky.

1-3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model		Napájení *1			Specifikace vodičů		Velikost potrubí (tloušťka *3, *4)	Maximální množství náplně chladicího média *7
Vnitřní jednotka	Venkovní jednotka	Jmenovité napětí	Frekvence	Proudová zatížitelnost jističe	Napájení *2	Propojovací kabel vnitřní/venkovní jednotky *2	Plyn/kapalina	
MSZ-HR25VF	MUZ-HR25VF	230 V	50 Hz	10 A	3žilový kabel 1,0 mm ²	4žilový kabel 1,0 mm ²	ø 9,52/6,35 mm (0,8 mm)	660 g
MSZ-HR35VF	MUZ-HR35VF							710 g
MSZ-HR42VF	MUZ-HR42VF							960 g
MSZ-HR50VF	MUZ-HR50VF			12 A	3žilový kabel 1,5 mm ²			1060 g

*1 Připojte elektrický spínač, který má mezeru o velikosti alespoň 3 mm, je-li rozpojen za účelem přerušení přívodu elektrických proudových fází ze zdroje napájení. (Je-li elektrický spínač vypnutý, musí přerušovat všechny fáze.)

*2 Použijte vodiče, které jsou ve shodě s konstrukčními zásadami uvedenými v normě 60245 IEC 57.

*3 Nikdy nepoužívejte potrubí s menší než specifikovanou tloušťkou. Jinak nebude dosaženo dostatečného tlakového odporu.

*4 Použijte bezešvou trubku z mědi nebo měděné slitiny.

*5 Při ohýbání potrubí postupujte opatrně, abyste nezpůsobili jeho rozdrčení nebo zlomení.

*6 Poloměr ohybu potrubí chladicího média musí činit 100 mm nebo více.

*7 Pokud délka potrubí překračuje 7 m, je zapotřebí doplnit chladicí médium (R32). (Pro délku potrubí menší než 7 m není dodatečná náplň chladicího média potřebná.)
Doplněné chladicí médium = A × (délka potrubí (m) – 7)

*8 Izolační materiál: Termoizolační pěnový polyetylen, měrná hmotnost 0,045

*9 Ujistěte se, že je použita izolace s uvedenou tloušťkou. Nadměrná tloušťka může způsobit nesprávnou instalaci vnitřní jednotky, zatímco nedostatečná tloušťka může způsobit rosení a odkapávání zkondenzované vody.

Poznámka:

V blízkosti venkovní jednotky se doporučuje vytvořit potrubní smyčku, aby bylo přenášení vibrací z tohoto místa omezeno.

Poznámka:

Při provozu klimatizačního zařízení za nízkých venkovních teplot je nutno zajistit, aby byly dodrženy níže uvedené pokyny.

- Nikdy nemontujte venkovní jednotku v místě, kde může být strana sání/vypouštění vzduchu vystavena působení větru.
 - Abyste vystavení působení větru zabránili, namontujte venkovní jednotku tak, aby strana sání vzduchu směřovala ke stěně.
 - Kvůli zabránění působení větru doporučujeme na stranu výstupu vzduchu venkovní jednotky instalovat tlumicí desky.
- Při instalaci klimatizačního zařízení se vyhněte následujícím místům, kde hrozí potíže.
- V místech, kde by mohl unikát hořlavý plyn.
 - V místech s nadměrným obsahem strojního oleje.
 - V místech rozstřikování oleje nebo výskytu olejového kouře (např. v kuchyních či továrnách; hrozí změna vlastností či poškození plastových součástí).
 - V místech s vysokou slaností, např. u moře.
 - V místech vzniku sirmých plynů, např. z horkých pramenů, kanalizace, odpadních vod.
 - V místech použití vysokofrekvenčních nebo bezdrátových zařízení.
 - V místech, kde se vyskytují vysoké úrovně emisí těkavých organických látek, včetně směsí ftalátů, formaldehydu atd., které mohou způsobovat chemické štěpení.
 - Zařízení je nutno uskladnit tak, aby bylo zabráněno možnosti jeho mechanického poškození.

1-4. INSTALAČNÍ SCHÉMA

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Před montáží zkontrolujte následující součásti.

<Vnitřní jednotka>

(1)	Montážní deska	1
(2)	Upevňovací šroub montážní desky 4 × 25 mm	5
(3)	Bezdrátový dálkový ovladač	1
(4)	Plstěná páska (Pro levé nebo levé zadní potrubí)	1
(5)	Baterie (AAA) pro (3)	2

<Venkovní jednotka>

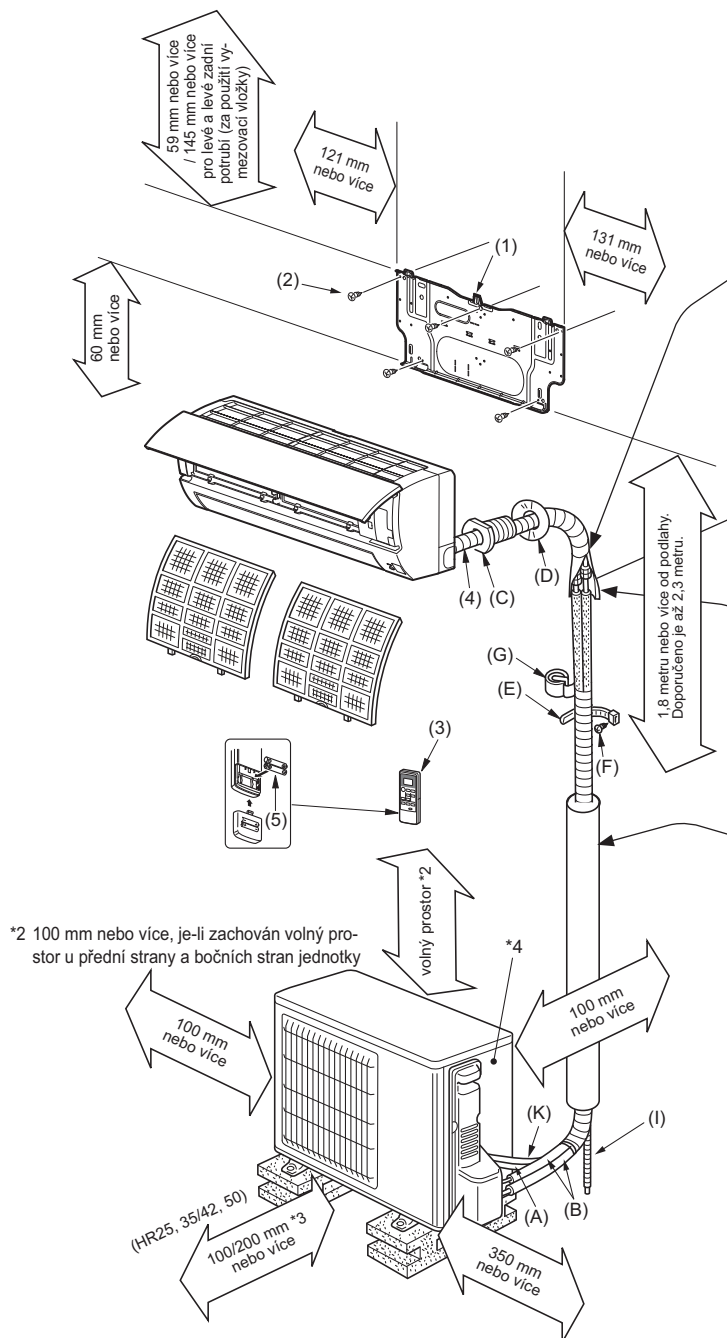
(6)	Vypouštěcí objímka	1
-----	--------------------	---

DÍLY, KTERÉ MAJÍ BÝT V MÍSTĚ INSTALACE PŘIPRAVENY ZÁKAZNÍKEM

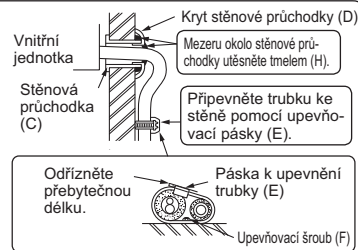
(A)	Propojovací kabel vnitřní/venkovní jednotky *1	1
(B)	Prodlužovací trubka	1
(C)	Stěnová průchodka	1
(D)	Kryt stěnové průchodky	1
(E)	Páska k upevnění trubky	2 až 5
(F)	Upevňovací šroub pro (E) 4 × 20 mm	2 až 5
(G)	Páska k ovíjení potrubí	1
(H)	Tmel	1
(I)	Vypouštěcí hadice (případně hadice z měkkého PVC o průměru 15 mm nebo trubka VP16 z tvrdého PVC)	1 nebo 2
(J)	Chladicí olej	1
(K)	Síťový napájecí kabel*1	1

Poznámka:

*1 Propojovací kabel (A) vnitřní/venkovní jednotky a síťový napájecí kabel (K) umístěte ve vzdálenosti nejméně 1 m od kabelu televizní antény.



Použijte stěnovou průchodku (C), aby bylo zabráněno vzájemnému styku vodiče (A) propojujícího vnitřní a venkovní jednotku s kovovými díly ve stěně a rovněž aby stěnu, pokud je dutá, nepoškodili hlodavci.



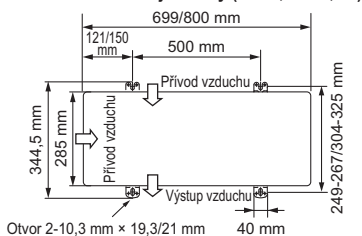
Po provedení zkoušky těsnosti umístěte izolační materiál tak, aby jím byla utěsněna jakákoli případná mezera.

Chcete-li potrubí umístit na stěnu, na které se nachází kovy (pocínování) nebo která je pokrytá kovovým pletivem, vložte mezi potrubí a stěnu chemicky ošetřenou dřevěnou desku o tloušťce 20 mm nebo silnější nebo potrubí omotejte 7 až 8 vrstvami izolační vinylové pásky. Chcete-li použít stávající potrubí, nechte po dobu 30 minut probíhat postup CHLAZENÍ a poté proveďte vyčerpání chladicího média před demontáží starého klimatizačního zařízení. Upravte rozšířený úsek potrubí podle rozměrů potřebných pro nové chladicí médium.

⚠️ VÝSTRAHA

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru, umístěte potrubí chladicího média v zapuštěné nebo chráněné poloze. Vnější poškození potrubí pro chladicí médium může být příčinou požáru.

Instalace venkovní jednotky (HR25, 35/42, 50)



Vypouštěcí potrubí pro venkovní jednotku

- Před připojením potrubí vnitřní a venkovní jednotky připravte vypouštěcí potrubí.
- Připojte vypouštěcí hadici (I) o vnitřním průměru 15 mm způsobem, který je znázorněn na ilustraci.
- Zajistěte dostatečný spád vypouštěcího potrubí, aby bylo umožněno snadné vypouštění.

Poznámka:

Jednotku namontujte vodorovně. V chladných oblastech nepoužívejte vypouštěcí objímku (6). Může dojít k zamrznutí odtoku a zablokování ventilátoru. Při vytápění produkuje venkovní jednotka kondenzát. Místo montáže vybírejte tak, aby nedocházelo k namáčení venkovní jednotky anebo podlahy vypouštěnou vodou nebo k jejich poškození zmrzlou vypouštěnou vodou.

*3 Je-li zachován volný prostor u kterýchkoli 2 stran, jimiž jsou levá, pravá a zadní strana jednotky

*4 Rok a měsíc výroby jsou uvedeny na typovém štítku.

Venkovní jednotky se mohou mezi sebou lišit.

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY

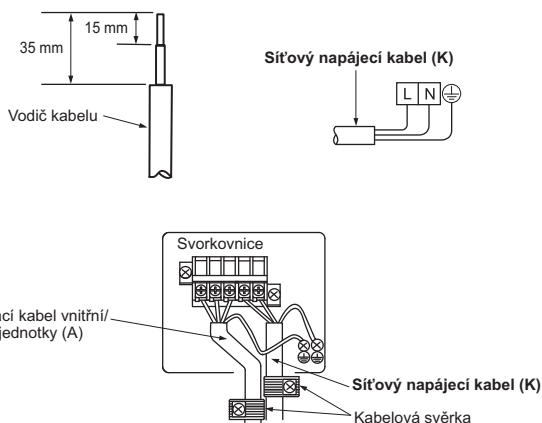
Zkontrolujte, zda kabeláž nebude vystavována opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám a jakýmkoli jiným nepříznivým vlivům okolního prostředí. Při kontrole je také nutno brát v úvahu účinky stárnutí nebo nepřetržité vibrace pocházející ze zdrojů, jakými jsou například kompresory nebo ventilátory.

Fig. 5

3. INSTALACE VENKOVNÍ JEDNOTKY

3-1. PŘIPOJENÍ VODIČŮ K VENKOVNÍ JEDNOTCE

- 1) Otevřete servisní panel.
- 2) Povolte šrouby svorkovnice a připojte propojovací kabel (A) vnitřní/venkovní jednotky z vnitřní jednotky ke správným svorkám na svorkovnici. Postupujte opatrně, abyste zabránili chybnému zapojení. Drát připevněte ke svorkovnici bezpečným způsobem, tedy tak, aby nebyla odkryta žádná část jeho žíly a aby na spojovací úsek svorkovnice nebyla přenášena žádná vnější síla.
- 3) Šrouby svorek pevně utáhněte, aby bylo zabráněno jejich povolání. Po utažení zkontrolujte upevnění drátů mírným zatažením.
- 4) Připojte síťový napájecí kabel (K).
- 5) Upevněte propojovací kabel (A) vnitřní/venkovní jednotky a síťový napájecí kabel (K) pomocí kabelové svěrky.
- 6) Bezpečně zavřete servisní panel.



- Uzemňovací drát upravte tak, aby byl trochu delší než ostatní dráty. (Více než 100 mm)
- Zajistěte, aby připojovací dráty byly dostatečně dlouhé pro případ dalších servisních zásahů.
- Při připevňování kabelu nebo drátů ke svorkovnici zkontrolujte, jestli jsou všechny šrouby nasazeny na odpovídající svorky.

3-2. ROZVÁLCOVÁNÍ

- 1) Proveďte správné zaříznutí měděné trubky pomocí trubkořezu. (Fig. 1, 2)
- 2) Odstraňte veškeré otěpy z okolí příčného řezu trubky. (Fig. 3)
 - Při odstraňování otěpů skloňte konec měděné trubky směrem dolů, aby bylo zamezeno padání otěpů do potrubí.
- 3) Po odstranění otěpů sejměte z vnitřní a venkovní jednotky převlečné matice a nasadte je na trubku. (Po rozválcování je již není možné nasadit.)
- 4) Rozválcování (Fig. 4, 5). Měděnou trubku držte pevně v upínací čelisti o rozměrech uvedených v tabulce. Z tabulky vyberte hodnotu A v mm podle použitého nástroje.
- 5) Kontrola
 - Porovnejte vytvořený rozšířený úsek s Fig. 6.
 - Pokud zjistíte, že rozválcování není v pořádku, rozválcovanou část odřízněte a proveďte rozválcování znovu.

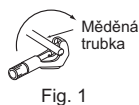


Fig. 1

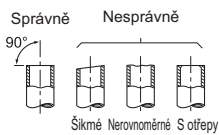


Fig. 2



Fig. 4

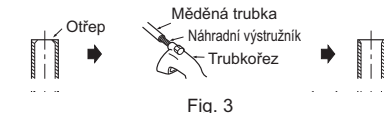


Fig. 3

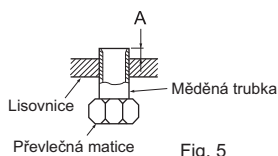


Fig. 5



Fig. 6

Průměr trubky (mm)	Matice (mm)	A (mm)		Utahovací moment	
		Nástroj se spojkou pro médium R32, R410A	Nástroj se spojkou pro médium R22	Nm	kgf/cm
ø 6,35 (1/4")	17	0 až 0,5	1,0 až 1,5	13,7 až 17,7	140 až 180
ø 9,52 (3/8")	22			34,3 až 41,2	350 až 420
ø 12,7 (1/2")	26			49,0 až 56,4	500 až 575
ø 15,88 (5/8")	29			73,5 až 78,4	750 až 800

3-3. PŘIPOJENÍ POTRUBÍ

- Pomocí momentového klíče utáhněte převlečnou matici podle technických údajů uvedených v tabulce.
- Je-li převlečná matice nadměrně utažena, může po určité době prasknout a způsobit únik chladicího média.
- Okolo potrubí vždy omotejte izolaci. Přímý kontakt s obnaženým potrubím může způsobit popálení nebo omrzliny.

Připojení vnitřní jednotky

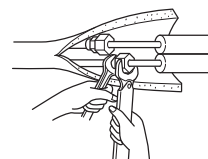
Připojte k vnitřní jednotce jak kapalinové, tak i plynové potrubí.

- Na povrch rozšířených konců trubek naneste tenkou vrstvu chladicího oleje (J). Chladicí olej však nenanášejte na závity šroubů. Nadměrný utahovací moment bude mít za následek poškození šroubu.
- Při připojování nejprve vyrovnejte střed a poté utáhněte převlečnou matici o první 3 až 4 otáčky.
- Při utahování bočního spojovacího šroubení vnitřní jednotky použijte jako vodičko výše uvedenou tabulku utahovacích momentů a utahujte pomocí dvou klíčů. Nadměrným dotažením poškodíte rozválcovanou část.

Připojení venkovní jednotky

Připojení trubek k potrubní přípojce uzavíracího ventilu venkovní jednotky proveďte stejným způsobem jako u vnitřní jednotky.

- Při utahování použijte momentový klíč a stejný utahovací moment, jaký byl použit pro vnitřní jednotku.



⚠ VÝSTRAHA

Při montáži jednotky před spuštěním kompresoru řádně připojte potrubí chladicího média.

3-4. IZOLACE A OMOTÁNÍ PÁSKOU

- 1) Umístěte kryt na potrubní přípojky.
- 2) Na straně venkovní jednotky bezpečně odizolujte veškeré potrubí včetně ventilů.
- 3) Použijte pásku (G) k omotání potrubí, počínaje vstupem venkovní jednotky.
 - Pásku (G) omotanou okolo potrubí zakončete pomocí lepicí pásky.
 - Jestliže musí být potrubí uspořádáno tak, že povede stropem, koupelnou nebo jiným prostorem s vysokou teplotou a vlhkostí vzduchu, mělo by být omotáno dodatečnou, běžně dostupnou izolací, aby bylo zabráněno vzniku kondenzace.

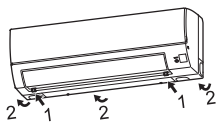
- Za použití NÁVODU K OBSLUZE vysvětlíte uživateli, jakým způsobem se má klimatizační zařízení používat (včetně způsobu používání dálkového ovladače, výměny vzduchových filtrů, čištění zařízení, bezpečnostních opatření při provozu atd.).
- Doporučte uživateli, aby si pečlivě přečetl NÁVOD K OBSLUZE.

5. PŘEMÍSTOVÁNÍ A ÚDRŽBA

5-1. DEMONTÁŽ A MONTÁŽ SESTAVY PANELU

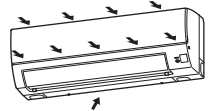
Postup při demontáži

- 1) Odstraňte 2 šrouby, pomocí kterých je připevněna sestava panelu.
- 2) Sejměte sestavu panelu. Zajistěte, abyste nejdříve sejmuli jeho spodní část.



Postup při instalaci

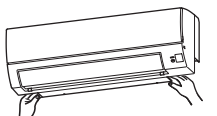
- 1) Nainstalujte sestavu panelů za použití postupu demontáže v opačném pořadí.
- 2) Přitom je nutno provést přitlačení v polohách označených šipkami, aby se sestava zcela připojila k jednotce.



5-2. DEMONTÁŽ VNITŘNÍ JEDNOTKY

Odpojte dolní část vnitřní jednotky od montážní desky.

Uvolněte levou i pravou dolní část vnitřní jednotky a přitáhněte ji směrem dolů a dopředu, jak je znázorněno na obrázku vpravo.



5-3. VYPUŠTĚNÍ CHLADICÍHO MÉDIA

Před zahájením přemísťování nebo likvidace klimatizačního zařízení vyčerpajte ze systému chladicí médium za použití níže uvedeného postupu, aby nedošlo k uvolnění jakéhokoli množství tohoto média do ovzduší.

- 1) K servisnímu otvoru uzavíracího ventilu na straně plynového potrubí venkovní jednotky připojte měřicí ventil potrubí.
- 2) Zcela zavřete uzavírací ventil na straně kapalinového potrubí venkovní jednotky.
- 3) Téměř zcela zavřete uzavírací ventil na straně plynového potrubí venkovní jednotky, aby jej bylo možno následně zcela zavřít, bude-li tlakoměr udávat hodnotu 0 MPa [tlakoměr] (0 kgf/cm²).
- 4) Spusťte jednotku v nouzovém provozním režimu CHLAZENÍ.
Aby bylo možno provést spuštění v nouzovém provozním režimu CHLAZENÍ, odpojte napájecí zástrčku a/nebo vypněte jistič. Po uplynutí 15 sekund znovu připojte napájecí zástrčku a/nebo zapněte jistič a poté jedenkrát stiskněte nouzový vypínač E.O. SW. (Provoz v nouzovém režimu CHLAZENÍ může nepřetržitě probíhat po dobu nejdéle 30 minut.)
- 5) Zcela zavřete uzavírací ventil na straně plynového potrubí venkovní jednotky, jakmile se na tlakoměru zobrazí hodnota v rozsahu 0,05 až 0 MPa [tlakoměr] (přibl. 0,5 až 0 kgf/cm²).
- 6) Ukončete nouzový provozní režim CHLAZENÍ.
Stiskněte opakovaně nouzový vypínač E.O. SW, dokud všechny signální kontrolky LED nezhasnou. Podrobnosti je třeba vyhledat v návodu k obsluze.

⚠ VÝSTRAHA

Při vypouštění chladicího média vypněte před odpojením potrubí chladicího média kompresor. Pokud se do kompresoru dostane vzduch atd., může dojít k jeho prasknutí.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

mitsubishi electric corporation

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU,
TOKYO 100-8310, JAPAN